



**Ming Tak Chinese School**  
**明德中文學校**  
**New Student Enrolment Form**  
新生入學申請表格  
[www.mingtakchineseschool.org](http://www.mingtakchineseschool.org)

請用正楷填寫，每表格只限一人

Please complete in BLOCK CAPITALS and for one applicant only.

**A. Student's Information 學生資料**

	Chinese 中文	English 英文
Surname 姓		
Forenames 名		
Date of Birth 出生日期	/ /	<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女

FOR OFFICE USE ONLY	
Date Received	/ /
Registration Fee	<input type="checkbox"/> £ 10
Tuition fee (per year)	<input type="checkbox"/> £315 Basic <input type="checkbox"/> £335 GCSE
Class Allocated	
Starting Date	/ /
Date offered	/ /

**B. Student's Other Information 學生其他資料**

若學生年齡在十八歲以下，請填寫本格

Home Address 住址				Parent/Guardian details.	
				Parent/Guardian 家長	
		Postcode		Relationship 關係	
Tel. 電話	#1			#2	
E-mail 電郵	#1			#2	

**C. Application Details 申請入讀細節**

Language required 學習語言:	<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話	<input type="checkbox"/> Mandarin 普通話	
Academic Level 級別:	<input type="checkbox"/> Beginner 初學	<input type="checkbox"/> Intermediate 中級	<input type="checkbox"/> Advanced 高級
Which language do you normally speak at home 在家中慣用之語言是?			
<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話 <input type="checkbox"/> Mandarin 普通話 <input type="checkbox"/> English 英語 <input type="checkbox"/> Other 其他 (please specify)			
<hr/>			

Please turn over 請轉下一頁

## D. Signature 簽署

Your **signature** below indicates that **you** have read, understand, and **agree** with the following.

簽署此表格表示您已閱讀，理解並同意以下內容。

1. 本人願付校方所定之申請入學登記費及全年學費。
2. 表格上之資料只供明德中文學校參考。
3. 在任何情況，學校是不會退回款項/轉移到另一年。
4. 轉移到另一班級需另付交行政費£45及新班課本費用。
5. 同意學生參加學校活動拍攝照片。而照片圖像可用於學校網站和其他學校資料上。
6. 一定遵守明德立定的校規。

I enclose both the registration and yearly tuition fee for the applicant.

The information given herein is for the sole use of Ming Tak School only.

Registration and tuition fees are **non refundable** nor **transferable** to another year in any circumstances.

Transfer to another class would incur a charge of £45.00 plus the cost of new text books after 1 week.

Pupil may take part in school photo sessions or other school events. The images may be used on the school website and any school material.

Abide by school rules.

If the applying student is under 18 years of age, the Parent/Guardian must sign this section.

若申請入學之學生在十八歲以下，此欄必須由父母 / 監護人填寫及簽署。

**Additional information** 補充信息 (e.g. medical/allergies etc 特殊疾病/過敏症、學歷等。)

Signature:  
申請人簽名

Date:  
日期

### Bank Details:

**Account Name:** Ming Tak Chinese School

**Bank:** HSBC

**Account Number:** 72162903

**Sort Code:** 40-43-26

**Payment Reference:** Student's Name

**Note:** Please complete this form and return it with the relevant fees to the admission officer at the school address during school hours or send it with a cheque for the right amount to our correspondence address below. Cheque payable to “**Ming Tak Chinese School**”. Bank transfer is also acceptable, with student name as reference. Please refer to school web page for bank details under **fees** section.

註：請將填妥的表格，連同入學及登記費一同寄回本校通訊地址或於上課之週六親臨本校遞交，地址如下，支票抬頭“**Ming Tak Chinese School**”。學費都可由銀行過戶，以學生姓名作為參考，銀行資料請遊覽本校網站學費欄。

<b>School Address:</b> Glenthorne High School 本校上課地址: 270 Sutton Common Road, Sutton Surrey SM3 9PS	<b>Correspondence Address:</b> Ming Tak Chinese School 通訊地址: c/o Glenthorne High School 270 Sutton Common Road Sutton Surrey SM3 9PS
<b>Telephone 電話:</b> 07961 150833 (8:00pm – 10:00pm only 僅限晚上八點至十點)	
All electronic communication Email 電郵: <a href="mailto:mingtak@outlook.com">mingtak@outlook.com</a>	
Term time Saturdays opening hours 星期六開門時間: (10.00am to 1.00pm 上午十點至下午一點)	